

RIMAS

DE LOPE DE  
VEGA CARPIO.  
AORA DENVEVO  
*añadidas.*

CON EL NVEVO ARTÈ  
de hazer Comedias des-  
te tiempo.

Año



1621.

CON PRIVILEGIO.

---

*En Madrid, Por la viuda de Alonso  
Martin.*

*A costa de Alonso Perez mercader  
de libros.*

ARTE NUEVO DE  
hazer Comedias en este  
tiempo.

DIRIGIDO A LA ACADEMIA  
de Madrid.

*Mãdãme ingenios nobles, flor de España,  
Que en esta junta y Academia insigne,  
En breue tiempo excedereys, no solo  
Alas de Italia, q̃ embidiãdo a Grecia,  
Ilustrò Ciceron del mismo nombre  
Junto al Auerno lago, sino a Athenas,  
Adonde en su Platonico Lyceo  
Se vio tan alta junta de Filozofos,  
Que*

Arte nuevo de

Que vn arte de Comedias os escriua,  
Que al estilo del vulgo se reciba.

Facil parece este sujeto, y facil

Fuera para qualquiera de vosotros  
q̄ ha escrito menos dellas, y mas sabe  
Del arte de escriuirlas y de todo,  
Que lo que a mi me daña en esta parte  
Es auerlas escrito sin el arte.

No porque yo ignorasse los preceptos,  
Gracias a Dios, q̄ ya Tyrō Gramatico  
Passè los libros que tratauan desto  
Antes q̄ huuiesse visto al sol diez vezes  
Discurrir desde el Aries a los pezes.

Mas porque en fin hallè q̄ las Comedias  
Estauan en España en aquel tiempo,  
No como sus primeros inuentores,  
Pensaron q̄ en el mundo se escriuierã,  
Mas como las tratarõ muchos barbaros  
Que enseñaron el vulgo a sus rudezas.

*T*assi se introduxeron de tal modo,  
*Q*ue quien con arte agora las escriue  
*M*uere sin fama y galardon, que puede  
*E*ntre los que carecen de su lumbre  
*M*as que razõ y fuerça la costumbre.  
*V*erdad es que yo he escrito algunas vezes  
*S*iguiendo el arte que conocen pocos,  
*M*as luego que salir por otra parte  
*V*eo los möstruos de apariencias llenos  
*A*donde acude el vulgo, y las mugeres,  
*Q*ue este triste exercicio canonizan,  
*A* aquel habito barbaro me bueluo,  
*T* quando he de escriuir vna Comedia  
*E*ncierro los preceptos con seys llaves,  
*S*aco a Terencio y Plauto de mi estudio  
*P*ara que no me den voces, que suele  
*D*ar gritos la verdad en libros mudos,  
*E*scriuo por el arte que inuendaron  
*L*os que el vulgar apluso pretendieron

Por.

Arte nuevo de

Porq̃ como las paga el vulgo es justo  
Hablarle en necio para darle gusto.

Ya tiene la Comedia verdadera

Su fin propuesto como todo genero

De Poema, o Poesis, y este ha sido

Imitar las acciones de los hombres,

Y pintar de aquel siglo las costumbres:

Tãbien qualquiera imitacion Poetica

Se haze de tres cosas, que son platica,

Verso dulce, armonia, o sea la musica,

Que en esto fue comun cõ la Tragedia,

Solo diferenciando la en que trata

Las acciones humildes y Plebeyas,

Y la Tragedia las reales y altas,

Mirad si ay en las nuestraspocas faltas

Açto fueron llamadas, porque imitan

Las vulgares acciones y negocios,

Lope de Rueda fue en España exẽplo

Destos preceptos, y oy se veen impressas

Sus Comedias de prosa tan vulgares  
 Que introduze mecanicos officios,  
 Y el amor de vna hija de vn herrero,  
 De donde se ha quedado la costumbre  
 De llamar entremeses las Comedias  
 Antiguas, donde està en su fuerça el arte  
 Siẽdo vna acciõ, y entre Plebeya gẽte (te  
 Porq̃ entremes de Rey jamas se ha visto,  
 Y aqui se vee que el arte por baxeza  
 De estilo vino a estar en tal desprecio,  
 Y el Rey en la Comedia para el necio:

Aristoteles pinta en su Poetica

(Puesto que escuramente su principio)

La contiẽda de Athenas, y Megara

Sobre qual dellos fue inuẽtor primero

Los Megarensees dizen que Epicarmo,

Aunq̃ Athenas quisiera q̃ Magnecies,

Elio Donato dize que tuvieron

Principio en los antiguos sacrificios

Arte nuevo de

Dà por autor de la Tragedia *Thespis*,  
Siguiendo a *Horacio* q̄ lo mismo a stima,  
Como de las Comedias a *Aristofanes*,  
*Homero* a imitacion de la Comedia  
La *Odisea* compuso, mas la *Iliada*  
De la Tragedia fue famoso exemplo,  
Acuya imitacion llamè *Epopeya*  
A mi *Ierusalen* y añadi *Tragica*  
Y assi a su infierno, purgatorio y cielo  
Del celebre Poeta *Dante Aligero*  
Llaman comedia todos comunmente  
Y el *Maneti* en su prologo lo siente.  
Ya todos saben que silencio tuuo  
Por sospechoja un tiempo la comedia,  
Y que de alli nacio tambien la *satyra*  
Que siendo mas cruel cesso mas presto,  
Y dio licencia a la Comedia nueva  
Los coros fueron los primeros, luego  
De las figuras se introduxo el numero,  
Pero

Pero Menãdo a quiẽ siguió Terencio  
 Por enfadosos despreció los coros,  
 Terencio fue mas visto en los preceptos  
 Pues que jamas alçò el estilo Comico  
 A la grandeza Tragica, que tantos  
 Reprehendierõ por vicioso en Plauto  
 Porq̃ en esto Terencio fue mas cauto.  
 Por argumento la Tragedia tiene  
 La historia, y la comedia el fingimiẽto  
 Por esso fue llamada Planipedia  
 Del argumẽto humilde, pues la bazia  
 Sin Coturno y Teatro el recitante,  
 Huuo Comedias Paliatas, Mimos,  
 Togatas, Atelanas, Tabernarias,  
 Que tãbien erã como agora varias.  
 Con Atica elegancia los de Atenas  
 Reprehendian vicios y costumbres  
 Cõ las Comedias, y a los dos autores  
 Del verso, y dela acciõ dauã sus premios

Arte nueuo de

Por esso Tulio las llamaua Espejo  
De las costumbres, y una uiua imagen  
De la verdad, altissimo atributo,  
En que corre parejas con la historia,  
Mirad si es digna de corona, y gloria.

Pero ya me parece estays diziendo,  
Que es traduzir los libros y cansaros  
Pintaros esta maquina confusa,  
Creed que ha sido fuerça q̄ os traxesse  
A la memoria algunas cosas destas,  
Porque veays que me pedis que escriua  
Arte de bazer Comedias en España  
Donde quãto se escriue es cõtra el arte  
Y que dezir como seran agora  
Cõtra el antiguo, y q̄ en razõ se funda  
Es pedir parecer a mi experiencia,  
No al arte, porque el arte verdad dize  
Que el ignorante vulgc contradize.

Si pedis arte, yo os suplico ingenios,

Que

Que loays al Doctissimo Vtinenſe  
 Robortelio, y vereys sobre Aristoteles  
 Ya parte en lo que eſcriue de Comedia  
 Quanto por muchos libros ay diuſo,  
 Que todo lo de agora eſtã cenſuſo.

Si pedis parecer de las que agora  
 Eſtan en poſſeſſion, y que es ſorçoſo  
 Que el vulgo con ſus leyes eſtã ablezca  
 La vil quimera deſte mōſtruo Comico  
 Dire el q̄ tengo, y perdonad pues deuo  
 Obedecer a quien mandarme puede,  
 Que dorando el error del vulgo quierõ  
 Deziros de que modo las querria,  
 Ya que ſeguir el arte no ay remedio  
 En eſtos dos eſtremos dando vn medio.

Elijafe el ſugeto, y no ſe mire,  
 (Perdonen los preceptos) ſi es de Reyes  
 Auſq̄ por eſto entiendo que el prudẽte  
 Filipo Rey de Eſpãña, y ſer nueſtro

Arte nueuo de

En viēdo vn Rey, en ellos se enfadaua,  
O fuesse el ver q̄ al arte contradize,  
Que la autoridad real no deue  
Andar fingida entre la humilde plebe.  
Esto es boluer a la comedia antigua,  
Dōde vemos que Plauto puso Dioses  
Como en su Anfitrion lo muestra Iupi-  
Sabe Dios q̄ me pesa de aprouarlo (ter  
Porq̄ Plutarco hablādo de Menādro  
No siente biē de la Comedia antigua,  
Mas pues del arte vamos tã remotos,  
Y en España le hazemos mil agrauios  
Cierrē los Doctos esta vez los labios.  
Lo tragico y lo comico mezclado,  
Y Terencio con Seneca, aunque sea  
Como otro Minotauro de Pasife  
Haran graue vna parte, otra ridicula  
Que a questa variedad deleyta mucho  
Buen exemplo nos da naturaleza.

Que

Que por tal variedad tiene belleza,  
 Aduertase que solo este sujeto  
 Tenga vna accion, mirãdo q̄ la fabula  
 De ninguna manera sea Episodica,  
 Quiero dezir inserta de otras cosas.  
 Que del primero intento se desuien,  
 Ni que a ella se pueda quitar miembro  
 Que del contexto no derribe el todo,  
 No ay q̄ aduertir q̄ passe en el Periodo  
 De vn sol, aunq̄ es cõsejo de Aristoteles  
 Porque ya le perdimos el respeto,  
 Quãdo mezclamos la sentẽcia Tragica  
 A la humildad de la baxeza Comica  
 Passe en el menos tiẽpo que ser pueda,  
 Sino es quãdo el Poeta escriua historia  
 En que ayan de passar algunos años,  
 Que estos podra poner en las distancias  
 De los dos aẽtos, ò si fuere fuerça  
 Hazer algun camino vna figura,

Arte nuevo de

Cosa que tanto ofende a quien lo entiende,

Pero no vaya a verlas quien se ofende

O quantos deste tiempo se haze cruces

De ver que han de passar años en cosa

Que un dia artificial tuuo de termino

q̄ aũ no quisiera darle el Ni atematico,

Porque considerando que la colera

De un Español sentado, no se templa

Si no le representan en dos boras,

Hasta el final juyzio desde el Genesis,

Yo hallo que si alli se ha de dar gusto

Cõ lo que se consigue es lo mas justo.

El sujeto elegido escriua en prosa

En tres años de tiempo le reparta

Procurando si puede en cada uno

No interrumpir el termino del dia,

El Capitan Virues insigne ingenio

Paso en tres años la Comedia q̄ antes

Andava en quatro como pies de niño

Que

*Que eran entonces niñas las Comedias*

*Y yo las escriui de onze y doze años.*

*De aquatro actos y de a quatro pliegos*

*Porque cada acto vn pliego contenia,*

*Y era que entonces en las tres distancias*

*Se hazian tres pequeños entremeses,*

*Y agora apenas vno, y luego vn bayle*

*Aunq̄ el bayle lo es tãto en la Comedia*

*Que le aprueua Aristoteles, y tratan*

*Atheneo, Platon, y Xenofonte,*

*Puesto que reprehende el desonesto*

*Y por esto se enfada de Calipides,*

*Con q̄ parece imita el coro antiguo,*

*Diuidido en dos partes el assunto*

*Ponga la conexion desde el principio*

*Hasta que vaya declinando el passo*

*Pero la solucion no la permita*

*Hasta que llegue a la postrema scena,*

*Porq̄ en sabido el vulgo el fin q̄ tiene,*

Arte nuevo de

Buelue el rostro a la puerta y la espalda.  
Aq̄ esperò tres horas cara a cara, (das  
Que no ay mas q̄ saber q̄ en lo q̄ para.  
Quede muy pocas vezes el teatro  
Sin persona que hable, porq̄ el vulgo  
En aquellas distancias se inquieta,  
Y gran rato la fabula se alarga.  
Que fuera de ser esto vn grande vicio  
Aumenta mayor gracia, y artificio.  
Comience pues, y con lenguaje casto  
No gaste penjamientos, ni conceptos  
En las cosas domesticas, que solo  
Ha de imitar de dos o tres la platica,  
Mas quãdo la persona que introduce  
Persuade, aconseja, o dissuade,  
Alli ha de auer sentencias y conceptos  
Porque se imita la verdad sin duda  
Pues habla vn hõbre en diferente estilo  
Del que tiene vulgar quando aconseja  
Persua-

Persuade, ò aparta alguna cosa,  
 Dionos exemplo Aristides retorico,  
 Porque quiere que el comico lenguaje  
 Sea puro, claro, facil, y aun añade  
 Que se tome del uso de la gente  
 Haziendo diferencia al q es Politico,  
 Porque seran entonces las dicciones  
 Esplendidas, sonoras y adornadas,  
 No traya la escritura, ni el lenguaje  
 Ofenda con vocablos exquisitos  
 Porque si ha de imitar a los que hablã,  
 No ha de ser por Pãcayas, por Metau  
 Hipogrifos, Semones, y Cëtauros. (ros  
 Si hablare el Rey, imite quanto pueda  
 La grauedad real, si el viejo hablare  
 Procure vna modestia sentenciosa,  
 Descriua los amantes con afectos  
 Que mueuã con estremo a quiẽ escucha  
 Los soliloquios pinte de manera,

205      Arte nuevo de

Que se transforme todo el recitante

Y con mudarse a si mude al oyente,

Preguntase, y respondese a si mismo,

Y si formare queexas, siempre guarde

El deuido decoro a las mugeres,

Las damas no desdigan de su nombre,

Y si mudaren trage, sea de modo!

Que pueda perdonarse, porque suele

El disfraz varonil agradar mucho,

Guarde se de impossibles, porq̃ es maxi

Que solo ha de imitar lo verisimil. (ma

El lasayo no trate cosas altas,

Ni diga los conceptos que hemos visto

En algunas comedias estrangeras,

Y de ninguna suerte la figura

Se contradiga en lo que tiene dicho,

Qui crodezir se oluide como en Sofocles

Se reprehende no acordarse Endipo

Del auer muerto por su mano al ayo,

Rematen

Rematense las scenas con sentenciã,  
 Con donayre, con versos elegantes.  
 De suerte que al entrarse el que recita  
 No dexee con disgusto el auditorio.  
 En el acto primero ponga el caso,  
 En el segundo enlaze los suceßos  
 De suerte q̄ hasta el medio del tercero  
 Apenas juzgue nadie en lo que para:  
 Engañe siempre el gusto, y donde vea  
 Que se dexa entender alguna cosa  
 De muy lexos de aquello que promete.  
 Acomode los versos con prudencia  
 A los sujetos de que va tratando:  
 Las dezimas son buenas para queexas,  
 El soneto està bien en los que aguardã.  
 Las relaciones piden los romances,  
 Aunque en otras luzen por estremo,  
 Son los tercetos para cosas graues.  
 Y para las de amor las redondillas,

302      25      Arte nuevo de

Las figuras retóricas importan  
Como repetición, o Anadiplosis,  
Y en el principio de los mismos versos  
Aquellas relaciones de la Anafora,  
Las yronias, y adubitaciones,  
Apostrofes también, y exclamaciones.

El engañar con la verdad, es cosa  
Que ha parecido bien, como lo usava  
En todas sus Comedias Miguel Sánchez  
Digno por la inuención desta memoria  
Siempre el hablar equiuoco ha tenido,  
Y aquella incertidumbre Anfibologica  
Gran lugar en el vulgo, porque piensa  
Que el solo entiende lo que el otro dize  
Los casos de la honra son mejores,  
Porq̄ mueuen con fuerza a toda gente  
Con ellos las acciones virtuosas,  
Que la virtud es donde quiera amada,  
Pues que vemos si a caso vn recitante

Haze

Haze vn traydor, es tan odioso a todos  
Que lo que va a comprar no se lo vedẽ,  
Y buye el vulgo del quãdo le encuẽtra,  
Y si es leal le prestan y combidan,  
Y hasta los principales le honrã y amã,  
Le buscan, le regalan, y le aclaman.

Tenga cada acto quatro pliegos solos.

Que doze estan medidos con el tiempo,  
Y la paciencia del que està escuchando,  
En la parte satyrica no sea

Claro ni descubierta, pues que sabe,  
Que por ley se vedaron las comedias  
Por esta causa en Grecia, y en Italia,  
Pique sin odio, que si a caso infama,  
Ni espere aplauso, ni pretenda fama.

Estos podeys tener por Aforismos

Los que del arte no tratays antiguo,  
Que no da mas lugar agora el tiempo,  
Pues lo q̃ les cõpete a los tres generos

Del

Arte nuevo de

Del aparato que Vitrubio dize,  
Toca al autor como Valerio Maximo,  
Pedro Crinito, Horacio en sus Epistolas  
Y otros los pintã cõ sus liẽços, y arboles  
Cabañas, casas y fingidos marmoles.

Los trages nos dixera Iulio Pollux.

Si fuera necessario, que en España  
Es de las cosas barbaras que tiene  
La comedia presente recibidas

Sacar vn Turco vn cuello de Christia  
Y calças atacadas vn Romano. (no

Mas ninguno de todos llamar puedo

Mas barbaro q̃ yo, pues contra el arte  
Me atreuo a dar preceptos, y me dexo  
Lleuar de la vulgar corriente, a donde  
Ignorante me llame Italia, y Frãcia,  
Pero q̃ puedo hazer si tengo escritas  
Con vna que he acabado esta semana  
Quatrociẽtas y ochẽta y tres comedias,

Por

Porq̄ fuera de seys las demas todas  
 Pecaron contra el arte grauemente,  
 Sustento en fin lo q̄ escriui, y conozco  
 Que aunq̄ fuerã mejor de otr̄ manera  
 No tuvieran el gusto que han tenido  
 Porque a vezes lo q̄ es cõtra lo justo  
 Por la misma razon deleyta el gusto.

*Humana cur sit speculum comedia vite  
 Quave ferat iuueni, cõmoda quave seni  
 Quid Præter lepidosq̄; sales, excultaq̄; ver  
 & genus eloqui impurius inde petas. (ba  
 Quæ grauia in medijs occurrãt lusibus, & q̄;  
 Lucũdis passim seria mixta iocis, (per  
 Quã sint fallaces serui, quã improba sem-  
 Fraudeq̄; & omni genis femina plena dolis  
 Quã miser infelix stultus, & ineptus ama  
 quã vix succedãt que bene cœpta pu- (tor  
 Oye atẽro, y del arte no disputes. (tes.  
 Que*

Arte nuevo de  
*Que en la comedia, se hallará de modo,  
Que oyendola se pueda saber todo.*

**F I N.**

